

Na podporu svých tvrzení žalobkyně uplatňuje:

- že Komise nezohlednila rozhodnutí francouzské Conseil d'État ze dne 6. listopadu 2002. V této souvislosti tvrdí, že rozsudkem č. 238453 ze dne 6. listopadu 2002 francouzský Conseil d'État poukázal na vadu postupu, kterým bylo přijato francouzské meziministerské rozhodnutí ze dne 27. června 2001 a nařídil jeho zrušení. Komise tedy vydala stanovisko k aktu, který byl již podle práva členského státu, který ho přijal, neplatný. Z toho vyplývá, že samotné stanovisko je nezákonné, jelikož potvrzuje akt již prohlášený příslušnými orgány za neplatný a který již nemá v právním řádu účinek;
- nesprávné posouzení ve věci samé. Podle žalobkyně je posouzení provedené Komisí ve věci samé stiženo vadou, jelikož vlastnosti strojních zařízení vyrobených IMS byly nesprávně posouzeny z hlediska technické shody s platnými předpisy;
- co se týče náhrady škody, IMS tvrdí, že jí z výše uvedených důvodů vznikla a stále vzniká nespravedlivá škoda mimosmluvní povahy, kterou jí způsobila Komise, která ne vzala v úvahu výše uvedenou neplatnost francouzského rozhodnutí, a též nesprávně posoudila výroby IMS.

### Žaloba podaná dne 4. prosince 2006 – Nynäs Petroleum a Nynas Belgium v. Komise

(Věc T-347/06)

(2007/C 20/27)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastnice řízení

**Žalobkyně:** AB Nynäs Petroleum (Stockholm, Švédsko) a Nynas Belgium AB (Zaventem, Belgie) (zástupci: A. Howard a M. Dean, advokáti)

**Žalovaná:** Komise Evropských společenství

#### Návrhová žádání žalobkyň

- zrušit článek 1 rozhodnutí v rozsahu, v němž přičítá společnou a nerozdílnou odpovědnost AB Nynas;

- zrušit článek 2 rozhodnutí v rozsahu, v němž ukládá Nynas pokutu ve výši 13,5 mil. eur, nebo, podpůrně, snížit tuto pokutu odpovídajícím způsobem; a
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhají částečného zrušení rozhodnutí Komise K (2006) 4090 konečné ze dne 13. září 2006 ve věci COMP/F/38.456 – Bitumen – NL, kterým Komise shledala, že žalobkyně spolu s ostatními podniky porušily článek 81 ES tím, že pravidelně a společně stanovovaly hrubé ceny pro prodej a nákup silničního bitumenu v Nizozemsku a jednotné slevy z hrubé ceny společně s ostatními stavitelství, které se účastnily kartelové dohody, a nižší maximální slevy z hrubé ceny ostatním společně s ostatními stavitelství.

Na podporu své žaloby žalobkyně tvrdí, že se, zaprvé, Komise dopustila nesprávných právních posouzení a nesprávných posouzení skutkového stavu tím, že uznala Nynäs Petroleum společně a nerozdílně odpovědnou za protiprávní jednání způsobené Nynas Belgium, jelikož Nynas Belgium fungovala jako nezávislá právnická osoba, která určovala svou obchodní politiku nezávisle na Nynäs Petroleum. Podle žalobkyň Komise neprokázala, že Nynäs Petroleum měla pravomoc řídit operace Nynas Belgium v takové míře, aby ji připravila o jakoukoli skutečnou nezávislost při určování jejího vlastního způsobu jednání na trhu.

Zadruhé, žalobkyně tvrdí, že Komise nepřihlédla v rozporu se zásadami legitimního očekávání a rovného zacházení k ustanovením oznámení o shovívavosti<sup>(1)</sup>, když se odmítla zabývat hodnotou informací dobrovolně poskytnutých žalobkyněmi podle části B oznámení o shovívavosti a odmítla žalobkyním snížení pokuty z důvodu spolupráce. Žalobkyně tvrdí, že se Komise mimo jiné dopustila následujících nesprávných právních posouzení a nesprávných posouzení skutkového stavu:

- Komise nesprávně došla k závěru, že informace poskytnuté žalobkyněmi svou povahou nepodpořily schopnost Komise prokázat protiprávní jednání, jelikož ostatní účastníci, kteří se podíleli na protiprávním jednání, již protiprávní jednání připustili a ostatní odpovědi na žádost o informace již potvrdily existenci systému jednání;
- Komise nesprávně došla k závěru, že informace poskytnuté žalobkyněmi nepředstavovaly značnou přidanou hodnotu.

<sup>(1)</sup> Oznámení o ochraně před pokutami a snížení pokut v případech kartelů (Úř. věst. 2002, C 45, s. 3).